



48840-224-01
Rev. 03, 01/2024

Instruction
Bulletin

Boletín de
instrucciones

Directives
d'utilisation



Replaces / Reemplaza / Remplace 48840-224-01, Rev. 02, 11/2022

Handle Lock-off Padlock Attachment Kit

Accesorio de aditamento de bloqueo de la palanca con candado

Kit d'accessoire de cadenassage de manette

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Kit Contents

Contenido del kit

Contenu du kit

Handle Lock-off Padlock Attachment Kit / Accesorio de aditamento de bloqueo / Kit d'accessoire de cadenassage	Circuit Breaker / Interruptor automático / Disjoncteur
QO1PAF	QO 1-pole (10–70 A), QOU 1-pole (80–100 A) / 1 polo QO (10 a 70 A) y QOU (80 a 100 A) / Unipolaire QO (10 à 70 A) et QOU (80 à 100 A)
QOU1PAFLA	QOU 1-pole (10–70 A) / 1 polo QOU (10 a 70 A) / Unipolaire QOU (10 à 70 A)
QOADV1PAF	1-pole QO Ground-fault (GFI), Equipment Protection (EPD), Arc-fault, (AFI, CAFI, AF), Dual-Function (DF, AFGF) / 1 polo QO con protección contra fallas a tierra (GFI), protección del equipo (EPD) detección por falla de arco (AFI, CAFI, AF), / Función de dos (DF, AFGF) / Unipolaire QO avec interrupteur sur défaut à la terre (GFI), protection du matériel contre les défauts à la terre (EPD), interrupteur de circuit sur défauts d'arc (AFI, CAFI, AF), Fonction à deux (DF, AFGF)
HOMADV1PAF	HOM 1-pole Arc-fault (AF) Ground Fault (AFGF) / HOM de 1 polo para arco eléctrico (AF) falla a tierra (AFGF) / Unipolaire HOM, défauts d'arc (AF) et défauts à la terre (AFGF)

Precautions

Precauciones

Précautions

⚠ ⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones tendrá como resultado la muerte o lesiones graves

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toute alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Le fait de ne pas suivre ces instructions entrainera des blessures graves, voire mortelles.

NOTE: Lock-off attachment must be installed before replacing panel trim.

1. Turn off all power supplying equipment before working on or inside equipment.
2. Turn off circuit breaker.
3. Remove panel trim if installed.
4. Ensure handle stamp information (A) corresponds with circuit breaker type in Table 1.

NOTA: El aditamento de bloqueo deberá estar instalado antes de volver a colocar el marco del tablero.

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Desenergice el interruptor automático.
3. Retire el marco del tablero, si está instalado.
4. Asegúrese de que la inscripción en la palanca (A) corresponda con el tipo de interruptor automático que figura en la tabla 1.

REMARQUE : L'accessoire de cadenassage doit être installé avant de remettre en place la garniture du panneau.

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Mettre le disjoncteur hors tension.
3. Retirer la garniture du panneau si elle est installée.
4. S'assurer que l'inscription sur la manette (A) correspond au type de disjoncteur indiqué au tableau 1.

FIG. 1 : Lock-off Attachment for QO and QOU Circuit Breakers / Aditamento de bloqueo para los interruptores automáticos QO y QOU / Accessoire de verrouillage pour disjoncteurs QO et QOU

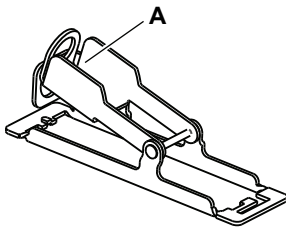


FIG. 2 : Lock-off Attachment for QO GFI, EPD, AFI, CAFI, AF, DF, and AFGF Circuit Breakers / Aditamento de bloqueo para los interruptores automáticos GFI, EPD, AFI, CAFI, AF, DF, y AFGF / Accessoire de verrouillage pour disjoncteurs GFI, EPD, AFI, CAFI, AF, DF, et AFGF

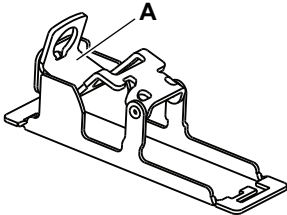


FIG. 3 : Lock-off Attachment for HOM AF and AFGF Circuit Breakers / Aditamento de bloqueo para los interruptores automáticos HOM AF y AFGF / Accessoire de verrouillage pour disjoncteurs HOM AF et AFGF

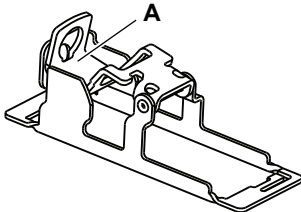


Table / Tabla / Tableau 1 : Device Compatibility / Compatibilidad con el dispositivo / Compatibilité des dispositifs

Lock-off Attachment Kit / Accesorio de aditamento de bloqueo / Kit d'accessoire de cadenassage	Handle Stamp / Inscripción en la palanca / Inscription sur la manette	Circuit Breaker Type / Tipo de interruptor automático / Type de disjoncteur
QO1PAF	QO / QOUHA	QO 1-pole (10–70 A) / QO de 1 polo (10 a 70 A) / QO unipolaire (10 à 70 A)
QOU1PAFLA	QOULA	QOU 1-pole (80–100 A) / QOU de 1 polo (80 a 100 A) / QOU unipolaire (80 à 100 A)
QOADV1PAF	QO 1P	QO GFI 1-pole / QO GFI de 1 polo / QO GFI unipolaire QO EPD 1-pole / QO EPD de 1 polo / QO EPD unipolaire QO AFI 1-pole / QO AFI de 1 polo / QO AFI unipolaire QO CAFI 1-pole / QO CAFI de 1 polo / QO CAFI unipolaire QO AF 1-pole / QO AF de 1 polo / QO AF unipolaire QO DF 1-pole / QO DF de 1 polo / QO DF unipolaire QO AFGF 1-pole / QO AFGF de 1 polo / QO AFGF unipolaire
HOMADV1PAF	HOM 1P	HOM AF 1-pole / HOM AF de 1 polo / HOM unipolaire HOM AFGF 1-pole / HOM AFGF de 1 polo / HOM AFGF unipolaire

Attachment Installation

1. Insert tab into slot **(1)**.
2. Push end of bracket into place **(2)**.
3. Bend locking tab securely into slot with screwdriver **(3)**.
4. Reinstall panel trim.

NOTE: Padlock size label must be visible with panel trim installed.

5. Attach label included with kit to circuit breaker trim adjacent to lock attachment.
6. To ensure proper accessory installation, verify that circuit breaker handle cannot be moved to ON position when accessory movable arm is held in locked position.

Instalación del aditamento

1. Inserte la lengüeta en la ranura **(1)**.
2. Presione el extremo del soporte en su lugar **(2)**.
3. Doble la lengüeta sujetándola en la ranura con un desatornillador **(3)**.
4. Vuelva a instalar el marco del tablero.

NOTA: La etiqueta de tamaño de candado deberá estar visible con el marco del tablero instalado.

5. Adhiera la etiqueta, incluida con el accesorio, al marco del interruptor automático ubicado al lado del aditamento de bloqueo.
6. Para asegurar una instalación adecuada de los accesorios, verifique que la palanca del interruptor automático no se pueda mover a la posición ON (encendido) cuando el brazo móvil del accesorio esté en la posición de bloqueo.

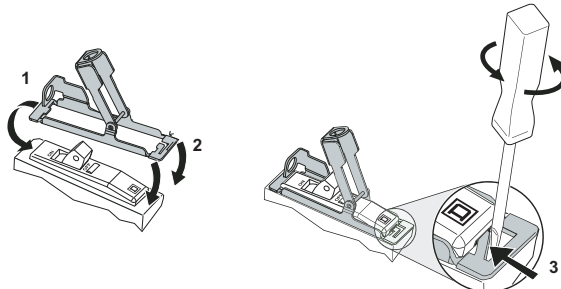
Installation de l'accessoire

1. Insérer la languette dans la fente **(1)**.
2. Pousser l'extrémité du support pour le mettre en place **(2)**.
3. À l'aide d'un tournevis, plier la languette de blocage fermement dans la fente **(3)**.
4. Réinstaller la garniture du panneau.

REMARQUE : L'étiquette de taille du cadenas doit être visible lorsque la garniture du panneau est installée.

5. Fixer l'étiquette, comprise avec le kit, sur la garniture du disjoncteur à côté de l'accessoire de cadenassage.
6. Pour garantir une installation correcte des accessoires, vérifier que la manette du disjoncteur ne peut pas être déplacée en position ON lorsque le bras mobile de l'accessoire est maintenu en position verrouillée.

FIG. 4 : Handle Lock-off Padlock Attachment Installation / Instalación del aditamento de bloqueo de la palanca con candado / Installation de l'accessoire de cadenassage de la manette



Operation

Funcionamiento

Fonctionnement

⚡ ⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK,
EXPLOSION, OR ARC FLASH**

- When circuit breaker handle is locked OFF (O), always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off before working on equipment.
- Verify accessory selection and lock shackle diameter for device.

**Failure to follow these instructions
will result in death or serious injury.**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA,
EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO**

- Cuando la palanca del interruptor automático está bloqueada en abierto (O/OFF), siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Verifique la selección de accesorios y bloquee el diámetro del grillete según el dispositivo.

El incumplimiento de estas instrucciones tendrá como resultado la muerte o lesiones graves.

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION,
D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC
ÉLECTRIQUE**

- Lorsque la manette du disjoncteur est verrouillée dans la position d'arrêt (O), utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée avant de travailler sur cet appareil.
- Vérifier la sélection de l'accessoire et le diamètre de la manille de verrouillage de l'appareil.

Le fait de ne pas suivre ces instructions entrainera des blessures graves, voire mortelles.

NOTE: When using group lockout hasp, total weight of hasp and locks not exceed 5 lb. (2.27 kg).

1. When circuit breaker is not secured in the off position, swing moveable arm to fully open position **(1)**. See Figure 5.
2. To secure circuit breaker in the OFF (O) position, swing moveable arm so attachment locking holes are aligned. Secure using padlock with a 1/8–9/32 in. (3.2–7 mm) shackle diameter **(2)**. See Figure 6.

NOTE: When installed on circuit breakers in QO double row load centers, large diameter padlock shackles from indicated range may not fit due to space limitations.

3. To ensure proper accessory installation, verify that circuit breaker cannot be turned ON with moveable arm minimally blocking handle movement.

NOTA: Cuando se utiliza un cerrojo de bloqueo múltiple, el peso total del cerrojo y los bloqueos no excede de los 2,27 kg (5 lb).

1. Cuando el interruptor automático no está bloqueado en la posición de abierto (O/OFF), gire el brazo móvil hasta que esté completamente abierto **(1)**. Vea la figura 5.
2. Para bloquear el interruptor automático en la posición de abierto (O/OFF), gire el brazo móvil de tal manera que se alineen los agujeros de sujeción del aditamento. Bloquee utilizando un candado con un gancho de 3,2 a 7 mm (1/8 a 9/32 pulg) de diámetro **(2)**. Vea la figura 6.

NOTA: Cuando se instalan en interruptores automáticos en centros de carga de doble fila QO, los grilletes de candado de gran diámetro de la gama indicada pueden no encajar debido a limitaciones de espacio.

3. Para asegurar una instalación adecuada de los accesorios, verifique que el interruptor automático no pueda encenderse (ON) con el brazo móvil que bloquea mínimamente el movimiento de la palanca.

REMARQUE : Si un morillon de cadenassage de groupe est utilisé, le poids total du morillon et des cadenas ne doit pas dépasser 2,27 kg (5 lb).

1. Lorsque le disjoncteur n'est pas verrouillé dans la position d'arrêt (O), faire pivoter le bras mobile jusqu'à la position complètement ouverte **(1)**. Voir figure 5.
2. Pour verrouiller le disjoncteur dans la position d'arrêt (O), faire pivoter le bras mobile de sorte que les trous de blocage de l'accessoire soient alignés. Verrouiller à l'aide d'un cadenas muni d'une manille de 3,2 à 7 mm (1/8–9/32 po) de diamètre **(2)**. Voir figure 6.

REMARQUE : En cas d'installation sur des disjoncteurs sur des centres de distribution QO à rangée double, les manilles de cadenas de grand diamètre de la plage indiquée risquent de ne pas être adaptées en raison des limitations d'espace.

3. Pour garantir une installation correcte des accessoires, vérifier que le disjoncteur ne peut pas être mis sous tension avec un bras mobile avec blocage minimal du mouvement de la manette.

FIG. 5 : Fully Open Position / Posición completamente abierto / Position complètement ouverte

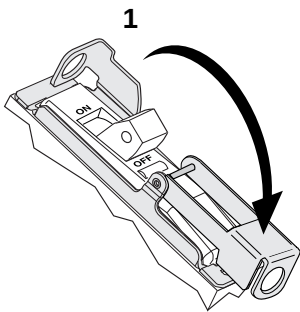
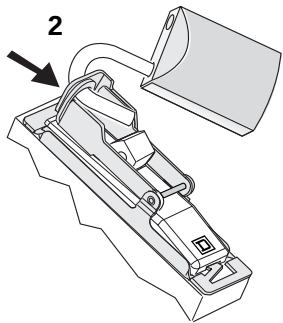


FIG. 6 : Lock-off Position / Posición de bloqueo / Position de verrouillage



Electrical equipment must be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.

800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.se.com/us

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.se.com/mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric et Square D sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.

5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.se.com/ca